

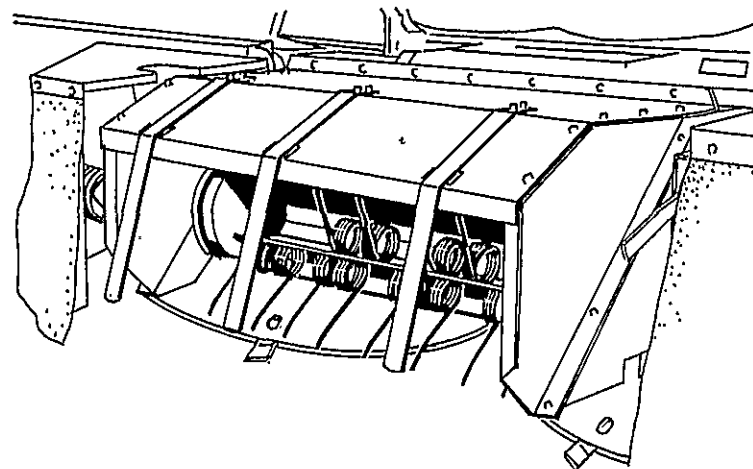


Anbau-Conditioner

Ersatzteilliste
Liste de Pièces de Rechange
Spare Parts List

KC 187/225

ab Masch.-Nr. 2278



Ausgabe - Edition - Edition

017/1

D ERSATZTEILLISTE

WICHTIG BEI BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

Für das zu ersetzende Teil ist anhand der nachfolgenden Ersatzteilliste die genaue Bestell-Nummer und die Bezeichnung festzustellen.

Besonders aber bitten wir um Angabe der auf dem Typenschild eingetragten Maschinen-Nummer, um Fehllieferungen von Ersatzteilen zu vermeiden.

Genaue Anschrift mit Post- und Bahnstation und Postleitzahl sowie Versandart (ob Päckchen, Postpaket, Fracht-, Eil- oder Expressgut) ist unbedingt anzugeben.

Die in der Ersatzteilliste mit "X" gekennzeichneten Ersatzteile unterliegen während des Betriebes natürlichem Verschleiß und sind daher von der Garantie ausgenommen. Vor jedem Einsatz ist die Überprüfung der Funktionsfähigkeit dieser Teile erforderlich. Gegebenenfalls muß der Austausch erfolgen. Für Folgeschäden, die durch nicht rechtzeitiges Auswechseln von Verschleißteilen entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

F CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE

NOTE IMPORTANTE RELATIVE AUX COMMANDES DE PIÈCES DÉTACHÉES

Déterminez le numéro exact de référence et la désignation de la pièce à échanger, en consultant la liste suivante des pièces de rechange, s.v.p.

Surtout, il est impératif de mentionner le numéro de série de la machine, marquée sur la plaque du constructeur, afin d'éviter des livraisons erronées de pièces détachées.

Veuillez préciser en tout cas également votre bureau de poste ou station de chemins de fer, avec chiffre de code postal, ainsi que la nature désirée de transport (petit paquet, colis postal, petite ou grande vitesse, exprès).

Les pièces de rechange marquées "X" dans la liste des pièces de rechange sont soumises à l'usure par détérioration naturelle pendant le service, et pour cela ne sont pas couvertes par notre garantie. Avant toute utilisation, il faut contrôler le bon fonctionnement de ces pièces. Si nécessaire, il faut les remplacer. Nous ne pouvons pas accepter de garantie pour dommages consécutifs résultant du fait que les pièces d'usure n'ayant pas été remplacées au bon moment.

GB SPARE PARTS CATALOGUE

IMPORTANT NOTE CONCERNING ORDERS ON SPARE PARTS

Please use the following spare parts list in order to identify the part to be replaced, and quote its exact part number and description.

In particular, you are requested to quote also the machine serial number marked on the nameplate, in order to prevent any erroneous supply of parts.

Please make sure to mention also your post office or railway station, incl. zip code, and the kind of transport (small parcel, post parcel, normal or fast freight, express).

The spare parts marked "X" in the spare parts list are subject to normal wear and tear during operation, and therefore are not covered by our warranty. Prior to every work these parts must be checked for perfect operation. If necessary, they have to be replaced. We cannot accept any warranty for consequential damage which is due to the fact that wear parts have not replaced in proper time.

NL ONDERDELENLIJST

BELANGRIJK VOOR HET BESTELLEN VON ONDERDELEN

Volgens bijgaande onderdelenlijst is het juiste bestelnummer en de omschrijving van het te vervangen deel vast te stellen.

In het bijzonder vragen wij U, het op het type-plaatje ingestempelde machine-nummer op te geven, om foutieve leveringen van onderdelen te vermijden.

Beslist noodzakelijk is het vermelden van het juiste adres, met postkantoor of NS-station en postcode, alsmede de verzendingswijze (pakje, postpakket, vracht-, ijl- of expresgoed).

De onderdelen, die in de onderdelenlijst met een "X" zijn gemerkt, zijn tijdens het gebruik onderhevig aan normale slijtage en vallen daarom niet onder de garantiebepalingen. De toestand van deze delen dient, telkens vóór het werk begint, te worden gecontroleerd op hun goede werking. Zonodig versleten delen vervangen. Eventuele schade, tengevolge van niet tijdige vervanging van versleten onderdelen, wordt niet door de garantie gedekt.

I LISTA PARTI DI RICAMBIO

NOTE IMPORTANTI PER ORDINARE PEZZI DI RICAMBIO

Individuare l'esatto numero d'ordine e la denominazione del pezzo da ricambiare, consultando la seguente lista parti.

Per evitare ogni errata consegna, Vi consigliamo espressamente di rimmetterci il numero macchina inciso sulla targhetta di matricola.

Per la spedizione Vi preghiamo di rimmetterci l'indirizzo preciso, la stazione ferroviaria o ufficio postale competente, il CAP nonché il tipo di consegna richiesto (pacco, pacchetto, spedizione espresso, corriere).

Le parti di ricambio di listino contadistinte dalla lettera "X" sono quelle parti che durante il servizio dell'attrezzo vanno maggiormente soggette a naturale usura per cui non si assume alcuna garanzia. Prima di mettere in funzione l'attrezzo è necessario controllare se dette parti risultano funzionali. In caso contrario procedere a conveniente sostituzione. Non ci si assume alcuna responsabilità per danni sorti per non tempestiva sostituzione delle parti.

E LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

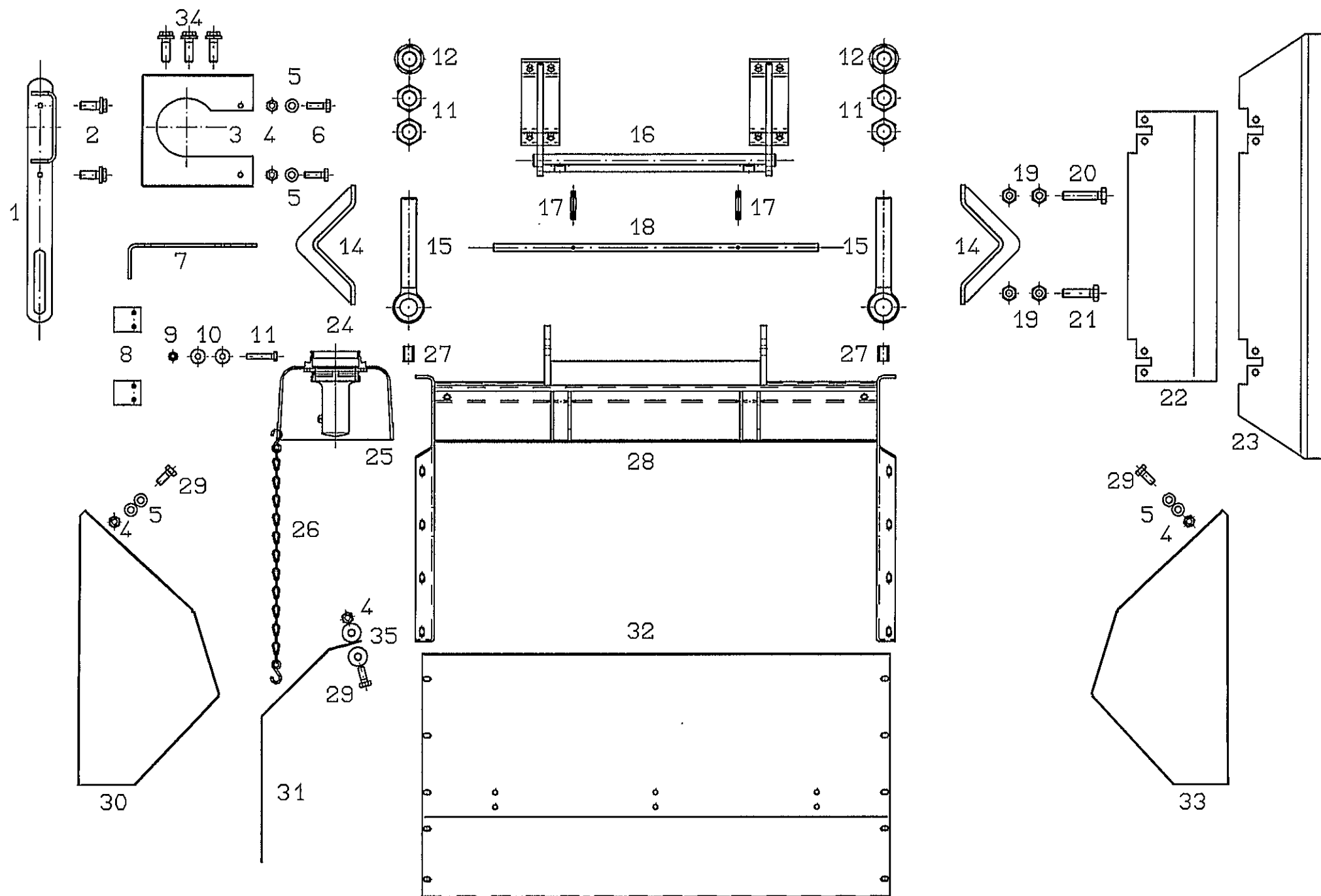
IMPORTANTE PARA PEDIR PIEZAS DE RECAMBIO

Averiguar nº ref. y denominación exacta de la pieza a recambiar usando la lista de recambio siguiente.

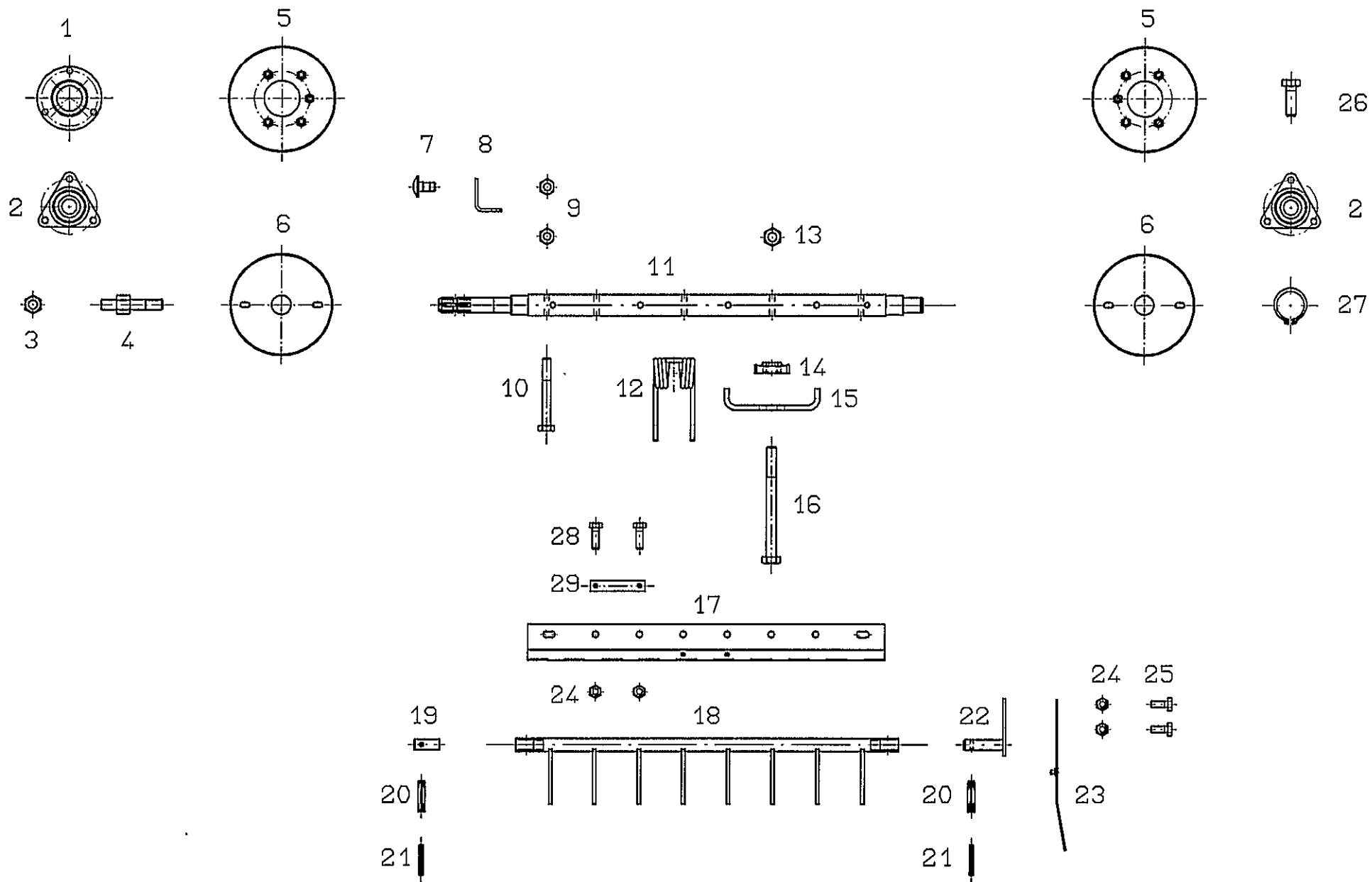
Les rogamos especialmente indicarnos el número de la máquina, estampado en la placa indicador del tipo de máquina, para evitar el suministro de piezas de recambio incorrectos.

Siempre mencionar la dirección exacta indicando la estación de tren y de correo y el código postal así como el modo de envío (paquete, en pequeña velocidad, en gran velocidad, por expreso).

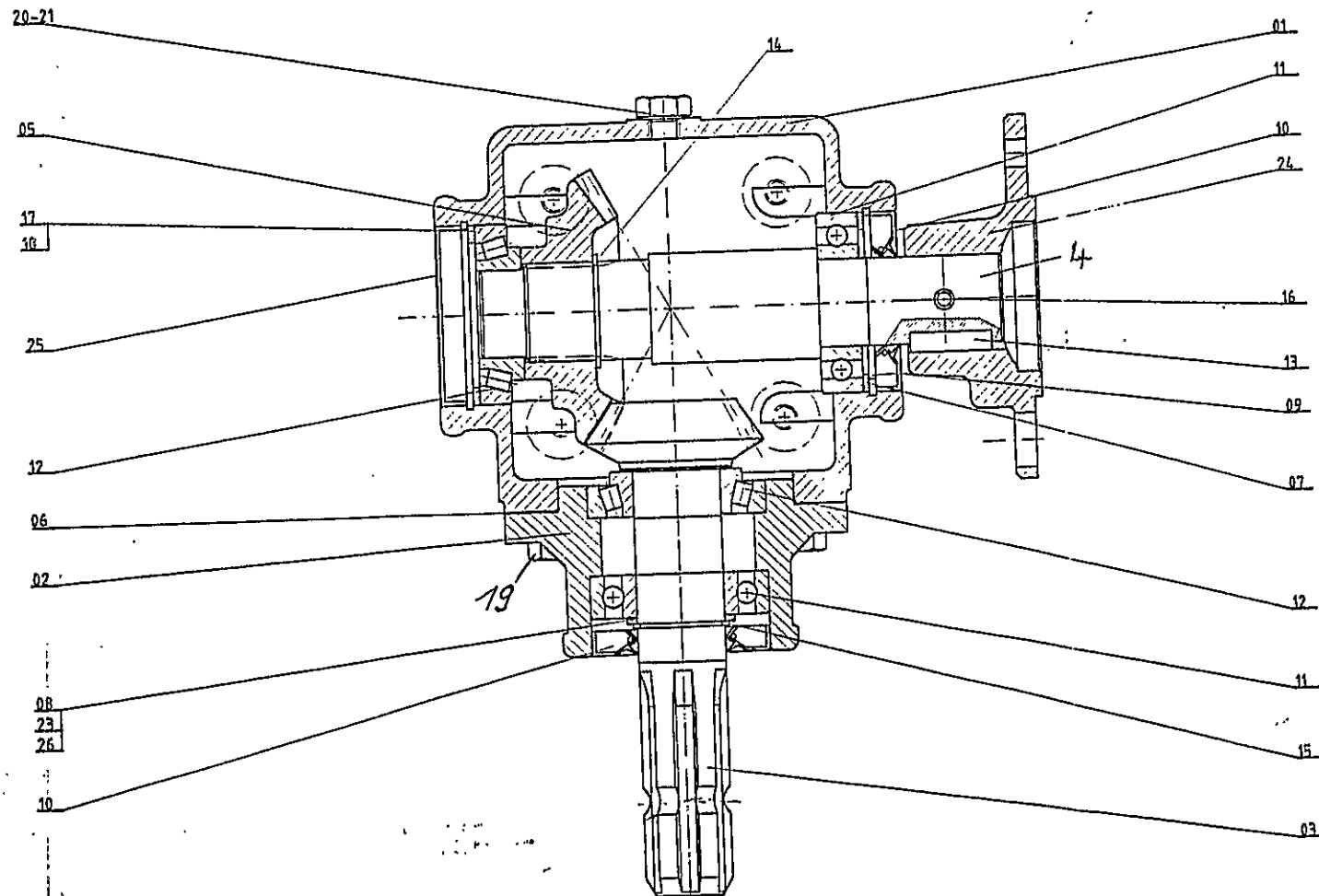
Las piezas marcadas por "X" en la lista de recambio son piezas de desgaste y por eso no forman parte de nuestra garantía. Antes de cada empleo de la máquina hay que revisar la función de estas piezas. En caso de necesidad hay que reemplazarlas. Daños que resultan del recambio retrasado de estas piezas no forman parte de nuestra garantía.



Pos.	Nr.	KC 187/225			x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
					x=Wear part	*=no spare parts
					x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Gehäuse.....	Housing.....	Boîtier
1	130 491	o		Drehmomentstütze.....	Torque support.....	Support de couple
2	126 293	o		6kt.-Schraube M 10x25 Kl.100 A3A, verbus-ripp.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
3	130 580	o		Schutzblech.....	Wheel guard.....	Tôle de protection
4	108 531	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
5	115 972	o		Scheibe DIN 125-8,4-A3A	Washer.....	Rondelle
5	124 444	o		Kunststoffscheibe M 8.....	Plastic washer.....	Rondelle plastique
6	116 614	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 8x25-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
7	130 966	o		Halter.....	Support.....	Support
8	122 291	x		Kunststoffplatte.....	Plastic plate.....	Plaque en plastique
9	106 903	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 6-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
10	124 512	o		Scheibe DIN 9021-6,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
11	124 944	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 6x35-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
12	127 142	o		6kt.-Mutter DIN 6331-M 20-10-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
13	127 141	o		6kt.-Mutter DIN 934-M 20-8.8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
14	140 074	o		Haltewinkel.....	Retaining angle.....	Angle de maintien
15	122 655	o		Augenschraube.....	Screw.....	Vis
16	140 073	o		Einhängebock.....	Suspended trestle.....	Treéteau de accrochier
17	107 451	o		Spannstift ISO 8752-6x36-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
18	140 085	o		Welle.....	Shaft.....	Arbre
19	108 441	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 10-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
20	126 871	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 10x50-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
21	117 772	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 10x40-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
22	425 101	o		Einleitblech für KM 187.....	Advance plate for KM 187.....	Tôle d'alimentation pour KM 187
23	425 102	o		Einleitblech für KM 225.....	Advance plate for KM 225.....	Tôle d'alimentation pour KM 225
24	131 086	o		Schutztopf, kompl.....	Guard, cpl.....	Pot de protection, cpl.
25	130 203	o		Zapfwellenschutz, außen.....	P.t.o. shaft protection device, outside.....	Protection de la prise de force, extérieur
26	117 244	o		Knotenkette 2,8x515 11 GL DIN 5685 verz.....	Knotted link chain.....	Chaîne à nouées
27	140 084	o		Reduzierhülse.....	Socket.....	Douille
28	140 077	o		Rotorkasten.....	Pipe box.....	Caisse de tube
29	107 727	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 8x20-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
30	140 082	o		Seitenwand, hinten, links.....	Side part, back, left.....	Paroi latérale, arrière, gauche
31	122 444	o		Flachfeder.....	Flat spring.....	Ressort plat
32	140 083	o		Deckblech.....	Cover plate.....	Plaque de couverture
33	140 081	o		Seitenwand, hinten, rechts.....	Side part, back, right.....	Paroi latérale, arrière, droit
34	126 818	o		6kt.-Schraube M10X 30- 100-A3A Vripp	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
35	105 421	o		Scheibe DIN 9021-8,4-A3A	Washer.....	Rondelle



Pos.	Nr.	KC 187/225				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
						x=Wear part	*=no spare parts
						x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Rotorwelle.....	Rotor shaft.....	Essieu rotatif
1	130 485	o			Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
2	122 557	o			Flanschgehäuse.....	Flange housing.....	Boîtier de bride
3	108 589	o			6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
4	122 445	o			Gewindestehbolzen.....	Threaded bolt.....	Boulon fileté
5	140 057	o			Schutzscheibe.....	Protective plate.....	Plaque de protection
6	130 410	o			Schutzteller.....	Guard.....	Protection
7	107 679	o			Flachrundschraube DIN 609-M 10x20-4.6-A3A.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
8	130 486	o			Befestigungswinkel.....	Tightening angle.....	Angle de fixation
9	108 441	o			6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
10	107 596	o			6kt.-Schraube DIN 931-M 10x80-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
11	130 583	o			Rotorwelle.....	Rotor shaft.....	Essieu rotatif
12	131 047	x			Federzinken.....	Flexible tine.....	Point flexible
13	127 564	o			6kt.-Mutter DIN 982-M 12-10-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
14	131 150	o			Unterlage.....	Support.....	Support
15	131 221	o			Federzinkensicherung.....	Protection device for flexible tines.....	Dispositif d'arrêt de dents flexibles
16	127 922	o			6kt.-Schraube DIN 931-M 12x130-10.9-MV8	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	140 430	o			Profilblech.....	Profile plate.....	Plaque profilé
18	140 079	o			Kamm.....	Ridge.....	Peigne
19	122 313	o			Bolzen.....	Pin.....	Boulon
20	107 464	o			Spannstift ISO 8752-8x36-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
21	107 440	o			Spannstift ISO 8752-5x36-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
22	140 080	o			Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
23	122 425	o			Flachfeder.....	Flat spring.....	Ressort plat
24	108 531	o			6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8 A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
25	107 727	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 8x20-8.8 A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
26	126 301	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 12x35-10.9-A3A Verb-plus	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
27	107 367	o			Sicherungsring 35x1,5 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
28	116 614	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 8x25-8.8 A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
29	131 447	o			Auswuchtgewicht.....	Balancing weight.....	Poids d'équilibrage



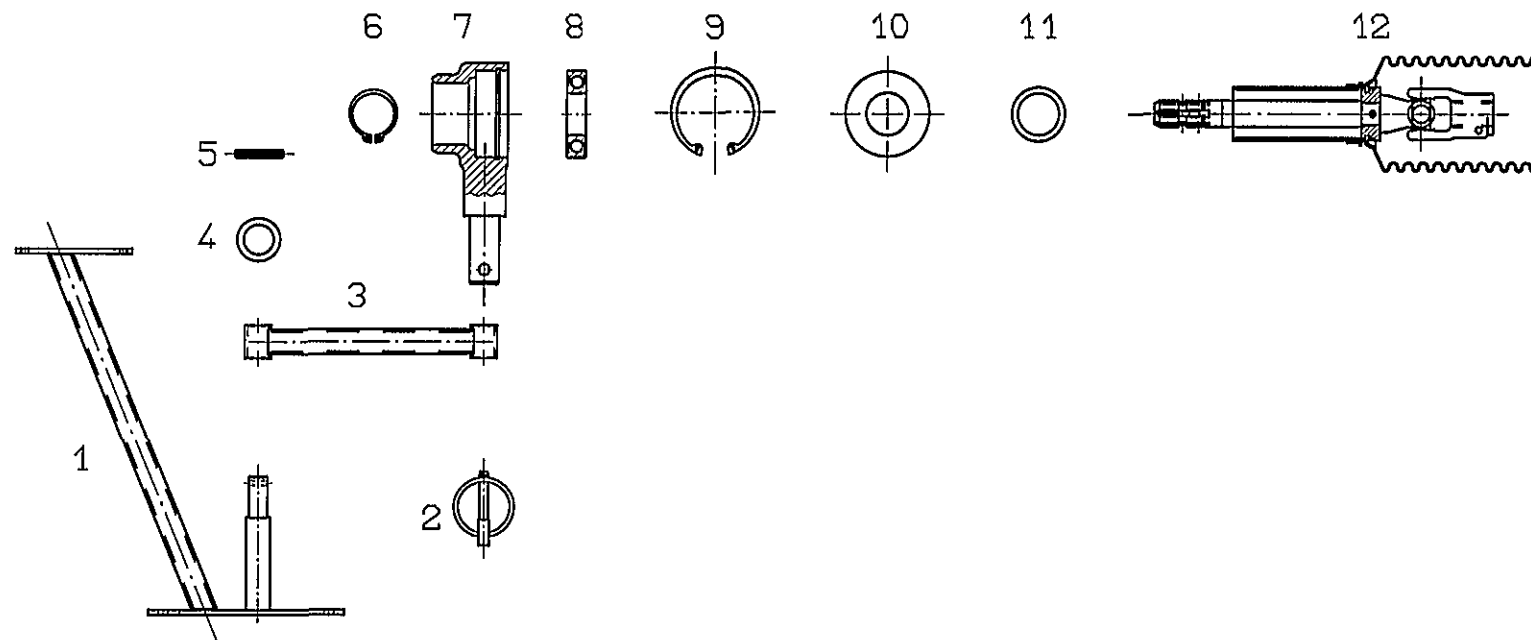
Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

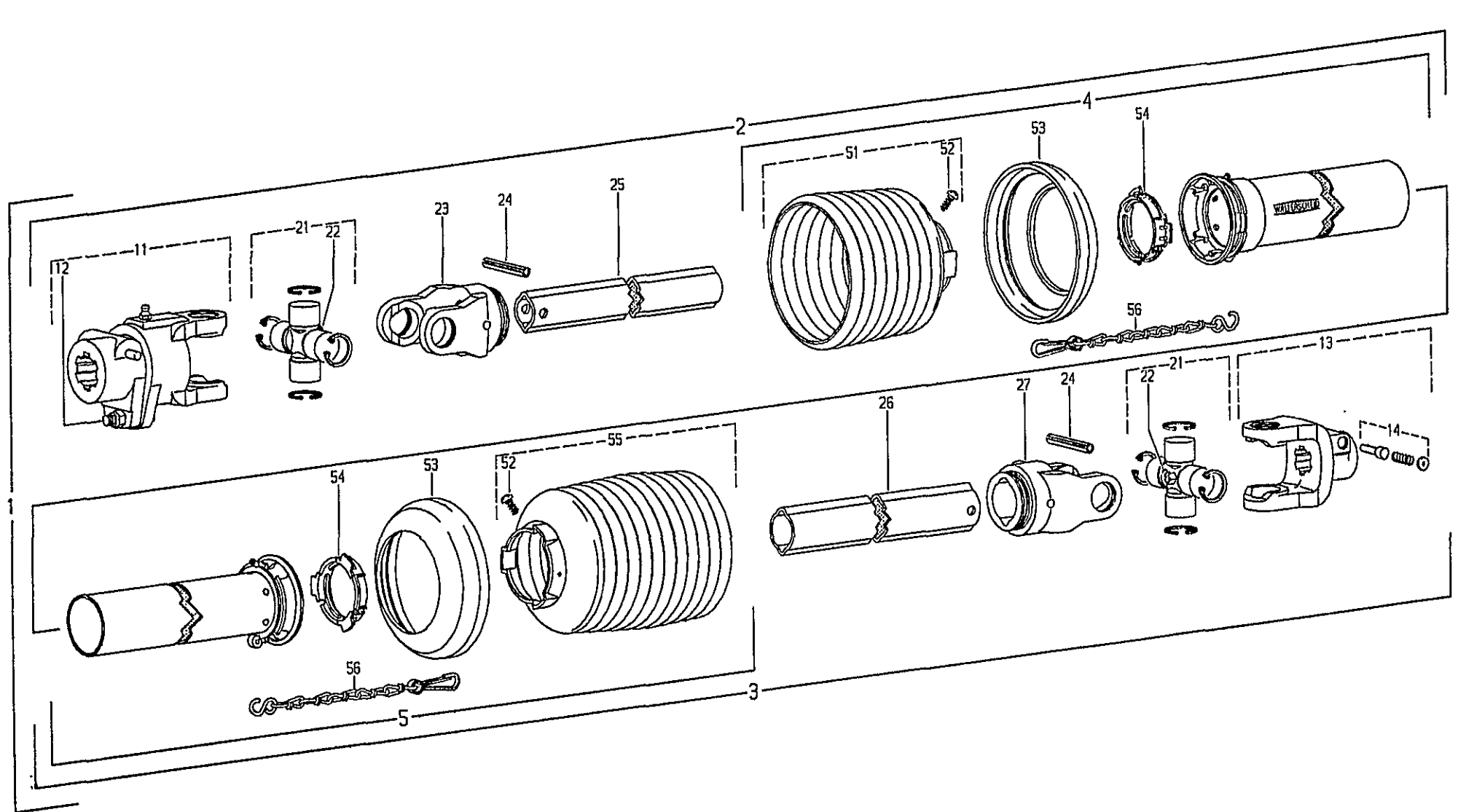
3

Pos.	Nr.	KC 187/225					x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
							x=Wear part	*=no spare parts
							x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce	
	131 830	o				Getriebe GT-30 LB 1.73-1 540 U/min..... Gearbox..... Engrenage		
2	132 149	o				Gehäusedeckel..... Cover..... Couvercle		
3	132 319	o				Kegelradsatz z=26/z=15..... Bevel wheel set..... Jeu de pignon conique		
5	132 219	o				Kegelradsatz z=26/z=16..... Bevel wheel set..... Jeu de pignon conique		
6	132 153	o				Dichtung..... Seal..... Joint		
7	124 151	o				Stützscheibe 56x72x3 DIN 988..... Supporting plate..... Rondelle de support		
8	126 375	o				Passcheibe 35x45x0.5 DIN 988..... Adjusting Washer..... Rondelle d' austage		
9	107 385	o				Sicherungsring 72x2,5 DIN 472..... Snap ring..... Circlip intérieur		
10	128 096	o				Wellendichtring AS 35x72x10 DIN3760..... Seal..... Bague à lèvres avec ressort		
11	109 525	o				Rillenkugellager 6207 DIN 625..... Grooved ball bearing..... Roulement rainuré à billes		
12	128 098	o				Kegelrollenlager 30207 DIN 720..... Tapered roller bearing..... Roulement à rouleaux coniques		
13	128 100	o				Paßfeder A10x8x32 DIN 6885 C45K+V..... Fitting spring..... Ressort d' ajustage		
14	127 789	o				Sicherungsring 40x1,75 DIN 471..... Snap ring..... Circlip extérieur		
15	107 367	o				Sicherungsring 35x1,5 DIN 471..... Snap ring..... Circlip extérieur		
16	107 469	o				Spannstift ISO 8752 8x60-A-St..... Tensioning pin..... Goupille de serrage		
17	126 368	o				Passcheibe 56x72x0.3 DIN 988..... Adjusting Washer..... Rondelle d' austage		
18	126 369	o				Passcheibe 56x72x0.5 DIN 989..... Adjusting Washer..... Rondelle d' austage		
19	124 508	o				6kt.-Schraube DIN 933-M10x25-8.8-A3A..... Hexagonal bolt..... Boulon hexagonal		
20	128 099	o				Verschlußschraube M12x1.5 DIN 908..... Plug screw..... Bouchon fileté		
21	124 760	o				Dichtring A12x18-Cu DIN7603..... Seal ring..... Bague d' étanchéité		
23	126 242	o				Stützscheibe 34x45x2.5 DIN 988..... Supporting plate..... Rondelle de support		
25	128 101	o				Verschlußkappe VK72x9 STEFA..... Sealing cover..... Chapeau de fermeture		
26	124 436	o				Passcheibe 35x45x0.2 DIN 988..... Adjusting Washer..... Rondelle d' austage		

E



Pos.	Nr.	KC 225				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
						x=Wear part	*=no spare parts
						x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Zwischenwelle.....	Main drive shaft.....	Arbre intermédiaire
1	140 086	o			Halter.....	Support.....	Support
2	109 179	x			Klappstecker 8x42 DIN 11023 ZN3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
3	140 087	o			Schwenkarm.....	Swivel arm.....	Bras pivotant
4	127 570	o			Paßscheibe 25x36x2,0 DIN 988 ZN 3.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
5	107 452	o			Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
6	118 602	o			Sicherungsring 35x2 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
7	140 088	o			Gelenklager	Ball- and socket joint.....	Palier à rotule
8	109 585	o			Rillenkugellager 6207 2 RS C 3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
9	107 385	o			Sicherungsring 72x2,5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
10	123 252	o			Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
11	126 376	o			Stützscheibe 35x45x2 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
12	122 476	o			Zwischenwelle.....	Main drive shaft.....	Arbre intermédiaire



Pos.	Walter- scheid- Nr.	FELLA- Nr.	KC 187/225	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
	181 696	140 296		Gelenkwelle W2200-SD15-960-K61/1.....	PTO shaft for conditioner.....	Arbre de transmission pour conditionneur
				Diese Ersatzteile können nur über..... These parts can only be..... Cettes pièces peuvent seule- die Firma Walterscheid bezogen..... purchased from the Walter-..... ment être achetées de chez la werden..... scheid company..... maison Walterscheid		
1	181 696			Gelenkwelle mit Schutz W2200-SD15-960-K61/1.....	PTO drive shaft with guard.....	Transmission avec protecteur
2	188 893			Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutz-.....	Inner PTO drive shaft half with.....	Demi-transmission intérieur avec
				hälfte WH 2200-SD15-900-K61/1.....	outer guard half.....	demi-protecteur extérieur
3	181 695			Außere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutz-.....	Outer PTO drive shaft half with.....	Demi-transmission extérieur avec
				hälfte WH 2200-SD15-885.....	inner guard half.....	demi-protecteur intérieur
4	199 914			Außere Schutzhälfte SDH15-A 1000-RP 12-K.....	Outer guard half.....	Demi-protecteur extérieur
5	105 177			Innere Schutzhälfte SDH15-J 780-85.15.108K.....	Inner guard half.....	Demi-protecteur intérieur
11	174 804			Scherbolzenkupplung.....	Shear bolt clutch inde-.....	Limiteur à boulon de rupture
				drehsinnunabhängig K61/1-2200-1 3/8"(6)STI;.....	pendent of direction of rotation.....	indépendant du sens de rotation
				M = 1400 Nm.....		
12	702 287			6kt.-Schraube M 8x40 DIN 931-8.8.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
13	041 049			Aufsteckgabel, kompl. AG 2200-1 3/8"(6).....	Quick-disconnect yoke cpl.....	Machoire à verrouillage rapide
14	339 107			Schiebestift, kompl.....	Quick-disconnect pin cpl.....	Poussoir de verrouillage rapide
21	044 439			Kreuzgarnitur, kompl.....	Cross and bearing kit cpl.....	Bloc croisillon cpl.
22	084 099			Kegelschmiernippel BM 8x1.....	Lubrication fitting.....	Graisser
23	041 065			Rillengabel RG 2200-Ov.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
24	020 614			Spannstift 10x65 DIN 1481.....	Tension pin.....	Goupille
25	319 781			Profilrohr Ov-860.....	Profile tube.....	Tube profilé
26	050 086			Profilrohr I-845.....	Profile tube.....	Tube profilé
27	041 068			Rillengabel RG 2200-1.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
51	365 347			Schutztrichter n=RP 7.....	Guard cone with screw.....	Cone protecteur avec vis
52	365 305			Schraube 4x10.....	Screw.....	Vis
53	359 471			Stützring.....	Support ring.....	Ring de support
54	087 279			Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
55	173 549			Schutztrichter n=RP 12.....	Guard cone with screw.....	Cone protecteur avec vis
56	044 321			Haltekette.....	Safety chain.....	Chainette

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS

LIST NUMERIQUE

INDEX OF NUMBERS

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
105 421	1,35	124 944	1,11	140 080	2,22	WALTERSCHEID							
106 903	1,09	126 242	3,23	140 081	1,33								
107 367	2,27	126 293	1,02	140 082	1,30								
107 367	3,15	126 301	2,26	140 083	1,32								
107 385	3,09	126 368	3,17	140 084	1,27								
107 385	4,09	126 369	3,18	140 085	1,18		020 614	5,24					
107 440	2,21	126 375	3,08	140 086	4,01		041 049	5,13					
107 451	1,17	126 376	4,11	140 087	4,03		041 065	5,23					
107 452	4,05	126 818	1,34	140 088	4,07		041 068	5,27					
107 464	2,20	126 871	1,20	140 430	2,17		044 321	5,56					
107 469	3,16	127 141	1,13	425 101	1,22		044 439	5,21					
107 596	2,10	127 142	1,12	425 102	1,23		050 086	5,26					
107 679	2,07	127 564	2,13				084 099	5,22					
107 727	1,29	127 570	4,04				087 279	5,54					
107 727	2,25	127 789	3,14				105 177	5,05					
108 441	1,19	127 922	2,16				173 549	5,55					
108 441	2,09	128 096	3,10				174 804	5,11					
108 531	1,04	128 098	3,12				181 695	5,03					
108 531	2,24	128 099	3,20				181 696	5,01					
108 589	2,03	128 100	3,13				188 893	5,02					
109 179	4,02	128 101	3,25				199 914	5,04					
109 525	3,11	130 203	1,25				319 781	5,25					
109 585	4,08	130 410	2,06				339 107	5,14					
115 972	1,05	130 485	2,01				359 471	5,53					
116 614	1,06	130 486	2,08				365 305	5,52					
116 614	2,28	130 491	1,01				365 347	5,51					
117 244	1,26	130 580	1,03				702 287	5,12					
117 772	1,21	130 583	2,11										
118 602	4,06	130 966	1,07										
122 291	1,08	131 047	2,12										
122 313	2,19	131 086	1,24										
122 425	2,23	131 150	2,14										
122 444	1,31	131 221	2,15										
122 445	2,04	131 447	2,29										
122 476	4,12	131 830	3,00										
122 557	2,02	132 149	3,02										
122 655	1,15	132 153	3,06										
123 252	4,10	132 219	3,05										
124 151	3,07	132 319	3,03										
124 436	3,26	140 057	2,05										
124 444	1,05	140 073	1,16										
124 508	3,19	140 074	1,14										
124 512	1,10	140 077	1,28										
124 760	3,21	140 079	2,18										



Das **FELLA** Futterernte-Programm

Turbomäher
Turbo-Scheibenmäher
Turboheuer
Turboschwader
Turboschneider

Turbofaucheuses à Tambours
Turbofaucheuses à Disques
Turbofaneurs
Turboandaineurs
Désileuses-Bloc-Turbo

Turbo-Drum-Mowers
Turbo-Disc-Mowers
Turbo-Tedders
Turbo-Swather
Silage-Bloc-Cutters

Trommelmaaiers
Schijvenmaaiers
Schudders
Zwadharken
Kuilveroersnijders

Turbo-Falciatrici a tamburi
Turbo-Falciatrici a dischi
Turbo-Spandi-Voltafieno
Turbo-Ranghinatori
Turbo-Tagliablocchi

Segadoras Turbo
Segadoras a discos Turbo
Henificadoras Turbo
Hileradoras Turbo
Desensiladoras

Technische Änderungen vorbehalten.

Sous reserves de modifications
techniques!

Subject to technical modifications!
voorbehouden.

Technische veranderingen

Si fa riserva di modifiche tecniche.

¡Nos reservamos el derecho de modificaciones técnicas!

FELLA-Werke GmbH & Co. KG - Postfach 13 06 - 90533 Feucht b. Nürnberg

FELLA-Werke GmbH & Co. KG - Fellastraße 2 - 90537 Feucht b. Nürnberg

Telefon 00-49-9128/73-0 - Telefax 00-49-9128/73-110

Zentraler Kundendienst 00-49-9128/73-229

Zentrales Ersatzteillager 00-49-9128/73-111

www.fella-werke.de